**Tableau d’équivalence CSV vers XML-TEI :**

**traduction des champs**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Numérotation**  **(colonne)** | **Nom de la colonne (lettre)** | **Nom de la colonne** | **Balise TEI correspondant** |
| 1 | A | Nommage\_fichier | <TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0" **xml:id="Nommage\_fichier"**></TEI> |
| 2 | B | Type\_source | <bibl **type="source\_type"**></bibl>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl |
| 3 | C | Contributeur | <editor role="metadata">  **<persName></persName>**  </editor>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/editor  **source :** [**https://tei-openedition.readthedocs.io/fr/latest/tei.teiHeader.html**](https://tei-openedition.readthedocs.io/fr/latest/tei.teiHeader.html) |
| 4 | D | Titre | **<title></title>**  A indiquer à deux endroits (dans le **<titleStmt>** et dans le **<sourceDesc>**) :   * chemin vers la balise <title> du <titleStmt> : TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title * chemin vers la balise <title> du <sourceDesc> :   TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/title |
| 5 | E | Auteur  (concerne : catalogues d’exposition et peut-être futurs types de sources) | **<author></author>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/author |
| 6 | F | Directeur  (concerne : périodiques et quelques catalogues d’exposition) | **<editor role="director"></editor>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/editor |
| 7 | G | Editeur | **<publisher></publisher>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/publisher |
| 8 | H | Editeur\_scientifique | **<editor></editor>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/editor |
| 9 | I | Lieu\_publication\_en | **<pubPlace></pubPlace>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/pubPlace |
| 10 | J | Date\_publication | Catalogues d’exposition ou autres ouvrages :  **<date when="yyyy">yyyy</date>**  Périodiques :  **<date when="yyyy-mm-dd">yyyy-mm-dd</date>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/date |
| 11 | K | Annee\_1er\_numero  (concerne : périodiques uniquement) | **<date type="first\_publication\_number" when= "yyyy-mm-dd">yyyy-mm-dd</date>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/date |
| 12 | L | Annee\_dernier\_numero  (concerne : périodiques uniquement) | **<date type="last\_publication\_number" when= "yyyy-mm-dd">yyyy-mm-dd</date>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/date |
| 13 | M | Langue\_source | <profileDesc>  <langUsage>  **<language ident=""/>**  </langUsage>  </profileDesc>  Chemin : TEI/teiHeader/profileDesc/langUsage/language |
| 14 | N | Format | **<extent></extent>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/extent |
| 15 | O | Licence | <availability>  **<licence target="lien\_licence"></licence>**  </availability>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/availability/licence |
| 16 | P | Source\_diffuseur | **<ref facs="URL\_source">Si URL absente, nom de la source</ref>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/relatedItem/msDesc  /additional/surrogates/ref |
| 17 | Q | Depot | **<repository></repository>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/relatedItem/msDesc  /msIdentifier/repository |
| 18 | R | Numerise\_par | **<name role="digitisation" when="yyyy-mm-dd"></name>** |
| 19 | S | Date\_numerisation | Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/relatedItem/msDesc  /additional/surrogates/name |
| 20 | T | Notes\_ressource | **<note></note>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/note |
| 21 | U | Type\_evenement | <event **type="event\_type"** subtype="travelling\_or\_fixed" from="yyyy-mm-dd" to="yyyy-mm-dd"></event>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event |
| 22 | V | Date\_debut\_exposition  (concerne : catalogues d’exposition) | <event type="event\_type"subtype="travelling\_or\_fixed" **from="yyyy-mm-dd" to="yyyy-mm-dd"**></event> |
| 23 | W | Date\_fin\_exposition  (concerne : catalogues d’exposition) | Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event |
| 24 | X | Titre\_exposition  (concerne : catalogues d’exposition) | **<head></head>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/head |
| 25 | Y | Exposition\_itinerante  (concerne : catalogues d’exposition) | <event type="event\_type" **subtype="travelling\_or\_fixed"** from="yyyy-mm-dd" to="yyyy-mm-dd"></event>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event |
| 26 | Z | Ville\_exposition\_en  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<settlement></settlement>**  </address>  </reg>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/settlement |
| 27 | AA | Pays\_en  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<country></country>**  </address>  </reg>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/country |
| 28 | AB | Etat\_en  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<region></region>**  </address>  </reg>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/region |
| 29 | AC | Titre\_groupe\_exposition  (concerne : catalogues d’exposition) | **<head type="exhibition\_group\_type"></head>** |
| 30 | AD | Type\_groupe\_exposition  (concerne : catalogues d’exposition) | Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/head |
| 31 | AE | Titre\_section  (concerne : catalogues d’exposition) | **<head></head>**  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/head |
| 32 | AF | Adresse\_section\_decrite\_dans\_catalogue  (concerne : catalogues d’exposition) | <orig>  <address n="address\_from\_source">  **<addrLine></addrLine>**  </address>  </orig>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/orig/address/addrLine |
| 33 | AG | Lieu\_exposition\_section\_unique  (concerne : catalogues d’exposition) | **<orgName type="place\_type"></orgName>** |
| 34 | AH | Type\_lieu  (concerne : catalogues d’exposition) | Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/orgName |
| 35 | AI | Numero\_et\_nom\_rue\_section  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<street></street>**  </address>  </reg>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/street |
| 36 | AJ | Etage\_section  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<addrLine n="floor"></addrLine>**  </address>  </reg>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/addrLine |
| 37 | AK | Lieu-dit\_section  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<addrLine n="locality"></addrLine>**  </address>  </reg>  Chemin :  TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/addrLine |
| 38 | AL | Complement\_adresse\_section  (concerne : catalogues d’exposition) | <reg>  <address n="section\_address">  **<addrLine n="additional\_address"></addrLine>**  </address>  </reg>  Chemin :  TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc  /listPlace/place/placeName/choice/reg/address/addrLine |
| 39 | AM | Notes\_section  (concerne : catalogues d’exposition) | **<note></note>**  Chemin :  TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc /listPlace/place/note |